

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y LISTA DE PARTES





Km. 126.5, Carr. Fed. México-Puebla Momoxpan, Cholula, Pue. CP 72760 Lada sin costo 01 800 506 82 86 ventas@mpower.com.mx POWERM

7

0

8



### NOTA:

El contenido de este catalogo esta sujeto a cambio sin previo aviso

# Importante

### PARA PEDIR PARTES:

- 1) Comunicarse con su distribuidor autorizado, o
- 2) Hablar a:
  EQUIPOS ESPECIALES MPOWER SADE CV
  Km. 126.5, Carr. Fed. México-Puebla
  Momoxpan, Cholula, Pue. CP 72760
  Tel [01 222] 225 99 35 o bien a
  Lada sin costo 01 800 506 82 86
  Ventas@mpower.com.mx
- 3) Tener listo el Numero de Parte que usted requiera





### REGLAS DE SEGURIDAD

Antes de poner a funcionar esta mezcladora, estudie completamente el manual de la máquina (incluido).

Mantenga personas no autorizadas alejadas de la mezcladora.

Utilice solamente repuestos POWER MIX; solicítelos a través de cualquier Distribuidor Autorizado. Por la seguridad de usted y otras personas, es necesario que observe lo Siguiente:

- · La mezcladora deberá estar bien colo
- La barra remolque deberá estar Alojada.
- La mezcladora deberá tener un correcto servicio. Deberá permanece limpia y en buenas condiciones de Operación.
- Nunca efectúe algún trabajo de mantenimiento en la mezcladora mientras esté en operación.
- Mantenga alejadas manos y ropa de partes en movimiento.
- Nunca introduzca sus manos o algún objeto sólido en la olla mientras la mezcladora esté en operación.
- Evite contacto con partes calientes del motor.
- Nunca opere la mezcladora sin la caseta del motor.
- Nunca opere la mezcladora en atmósferas explosivas, poco ventiladas o áreas cerradas.
- No opere el motor a Motor 13HP a más de 2,400 RPM



Para obtener un servicio prolongado y confiable de esta unidad, es importante que efectúe periódicamente mantenimiento en motor y mecanismos de la mezcladora.

### ANTES DE ARRANQUE

- Siempre revise el nivel de aceite en el motor.
- Deberá estar seguro que todas las partes sujetas con tornillos estén bien apretadas.
- Llene el tanque de combustible con gasolina limpia.
- Lea cuidadosamente el manual de operación del motor.
- Engrase todos los puntos de lubricación como se indica en Mantenimiento y Lubricación.

### **PRECAUCIÓN**

Nunca llene el tanque del combustible cuando esté operando el motor.

No mezcle aceite con gasolina.

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Con la olla operando entre 28 y 32 RPM (ver página 3, Velocidad de operación del Motor):

- \* 1. Ponga en la olla la cantidad de agua necesaria.
- \* 2. Agregue la cantidad de grava requerida.
- \* 3. Agregue la cantidad de cemento requerida.
- \* 4. Agregue la cantidad de arena requerida.
- Después del tiempo requerido para la mezcla, descárguela sujetando firmemente el volante con una mano, desengrane la palanca de bloqueo con la otra; descargue usando ambas manos en el volante.
- Prevenga accidentes en la descarga.
   Nunca levante la palanca de bloqueo sin afianzar el volante firmemente.
- En accidentes de descarga no trate de detener el volante, podría resultar lesionado y averiar el sistema de descarga.
- Ver TABLA DOSIFICADORA PAG. 13 -







# Instrucciones





 Asegúrese que la palanca de bloqueo esté bien engranada después de descargar el concreto y recargar la olla.

### LIMPIEZA

Para una buena calidad de concreto y buen servicio de la olla, lávela interior y exteriormente al término de cada día de operación. En la limpieza interior de la olla use una mezcla de grava y agua por 1 ó 2 Minutos.

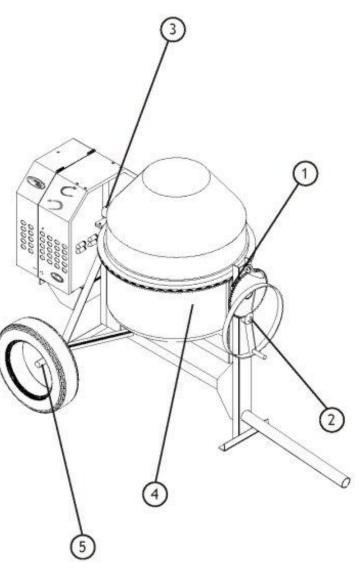
### **PARO**

Para apagar el motor gire el **botón de paro** ubicado en el mismo.

### MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN

Para obtener un prolongado y confiable servicio de esta unidad es necesario efectuar periódicamente mantenimiento en el motor y Máquina.

- Verifique el nivel de aceite en el motor Diariamente.
- · Engrase semanalmente:
- 1) soporte de horquilla
- 2 eje de volante
- (3) soporte posterior de horquilla
  - · Cada seis meses
- 4 eje olla <u>NO DESARMAR</u>, el sistema es libre de mantenimiento. Hasta 30,000 hrs. de trabajo.
- (5) engrase las masas de rueda







### **REMOLQUE**

### Esta unidad ESTÁ FABRICADA PARA REMOLCARSE A BAJA VELOCIDAD.

Su velocidad máxima de remolque es de 50 km/h.

Antes de remolcar verifique lo siguiente:

- Verifique que las mazas de rueda estén engrasadas
- Verifique que las tuercas de las ruedas estén bien apretadas
- Verifique que la presión de las llantas sea de 20-22 lb/pulg2. (PSI)
- No remolque la unidad a menos que la barra esté en su lugar.

### VELOCIDAD de operación del motor.

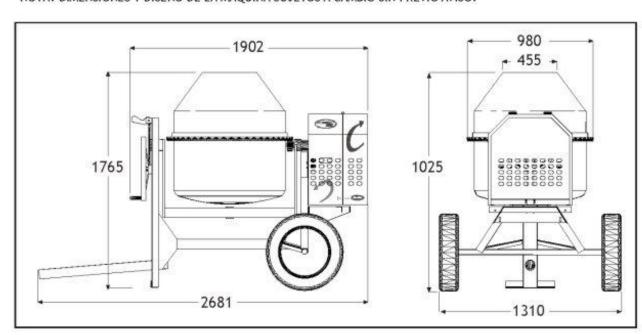
Para que la olla trabaje de 28 a 32 RPM el motor a gasolina debe girar a 2,300 - 2,400 RPM en motor de 13 HP ésta es la velocidad ideal de giro de la olla para obtener un mezclado homogéneo.

EL MOTOR NO DEBE OPERARSE A MÁS DE ESTA VELOCIDAD.

### DATOS TÉCNICOS

- Modelo: Concretera POWER MIX 20
- Capacidad: 2 Sacos
- Volumen de la olla: 470 Lts. (16.6 FTs)
- Capacidad de la mezcla 380 Lts. (13.5FT<sub>3</sub>)
- Producción por hora: 7.6 m<sup>3</sup>
- Ciclo de trabajo 3 minutos aprox.
- Diámetro de la boca de la olla 455mm (17.91")
- Diámetro del cuerpo de la olla 870mm (34")
- 2 Llantas rin 13

NOTA: DIMENSIONES Y DISEÑO DE LA MÁQUINA SUJETOS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO.



Dimensiones







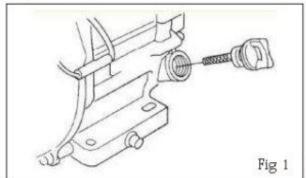
### ARRANQUE DEL MOTOR

### ANTES DE ARRANCAR

- Lea las instrucciones de seguridad al principio de este manual
- 2. Limpie la mezcladora, retire el polvo o impurezas, particularmente en la entrada del enfriador del aire del motor, el carburador y el filtro de aire.
- 3. Revise el filtro de aire que no tenga polvo o impurezas. Si el filtro de aire está sucio, cámbielo por uno nuevo, según se requiera.
- **4.** Revise el carburador que no tenga polvo o impurezas, por la parte externa. Límpielo en seco con una compresora de aire.
- **5.** Revise las tuercas de seguridad y los tornillos que estén apretados.

### REVISE EL ACEITE DEL MOTOR

- Para revisar el nivel del aceite del motor, la coloque la mezcladora cuidadosamente a nivel del piso con el motor detenido.
- Retire la varilla medidora del orificio para el llenado de aceite del motor (Fig 1) y límpiela.



- 3. Meta y saque la varilla medidora sin atornillar, del tubo del llenado de aceite. Revise el nivel de aceite que muestra la varilla
- Si el nivel de aceite esta bajo (Fig 1) llene por la orilla del orificio con el tipo de aceite recomendado (Tabla 1).

TABLA 1. TIPO DE ACEITE					
Estación Temperatura Tipo de acei					
Verano	25°C ó más alta	SAE 10W-30			
Primavera/ Otoño	25°C~10°C	SAE 10W-30/20			
Invierno	0°C ó más baja	SAE 10W-10			



## COMBUSTIBLE EXPLOSIVO



### REVISE EL COMBUSTIBLE

Si su mezcladora tiene un motor a gasolina, determine si el combustible esta bajo, en este caso retire el tapón de llenado de combustible y abastezca con gasolina que sea sin plomo. El combustible es altamente flamable y puede ser peligroso si no se maneja adecuadamente. PROHIBIDO FUMAR mientras reabastece. NO INTENTE reabastecer la mezcladora si el motor está caliente o funcionando.

- Retire el tapón de gasolina localizado en la parte superior del tanque de combustible.
- V isualmente inspeccione si el nivel de combustible e sta b ajo, e n e ste c aso, reabastezca con gasolina sin plomo.
- Cuando reabastezca, asegúrese de usar una coladera para filtrar. NO SOBRELLENE. Limpie cualquier derrame de combustible de manera ¡INMEDIATA!



### REVISE LA BANDA-V

Una banda-V desgastada o dañada puede afectar adversamente el rendimiento de la mezcladora. Si la banda-V está defectuosa o gastada simplemente reemplácela.

### REVISE LAS ASPAS

Revise que las aspas no estén desgastadas. Si usa una olla de metal y las aspas están desgastadas, reemplace la olla completa. Recuerde que las aspas están soldadas a la olla. Si usa olla de polietileno, reemplace las aspas usando el número de partes en la sección de partes que indice este manual.





### ARRANQUE DEL MOTOR (a gasolina solamente)

Los siguientes pasos especifican el procedimiento de arranque del motor. Dependiendo del tipo de motor empleado en la mezcladora, los pasos pueden variar ligeramente. Si la mezcladora tiene motor eléctrico haga caso omiso a esta sección.

1. Mueva la palanca de cierre del combustible (Fig 2) a la posición "ON" "ABIERTO"



Fig 2. Palanca de cerrado de combustible

 Para arrancar el motor en frío, mueva la palanca del ahogador (Fig 3) a la posición "CLOSED" "CERRADO"



Fig 3. Palanca del ahogador

3. Mueva la palanca de acelerador (Fig 4) lejos de la posición de disminuir, cerca del 1/3 de trayectoria de la posición de aumentar.

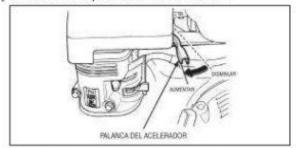


Fig 4. Palanca del acelerador



 Gire el interruptor del motor (Fig5) a la posición "ON" "ENCENDIDO"

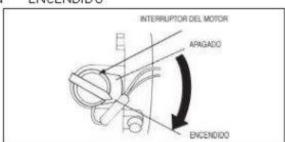


Fig 5. Interruptor del motor ON/OFF ENCENDIDO/APAGADO

5. Jale el asa de arranque (Fig 6) suavemente hasta sentir resistencia, después jale más fuerte. La olla empezará a girar en este momento.

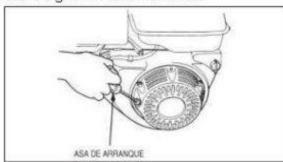


Fig 6. Asa de arranque

6. Una vez arrancado el motor después de 5 segundos regresar la palanca del ahogador (Fig 7) a la posición "ABIERTO"

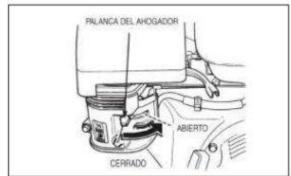


Fig 7. Regresar palanca del ahogador







Use la Tabla 2. Como guía sobre el mantenimiento general cuando realice el servicio a su motor. Para información más detallada sobre el mantenimiento del motor, consulte el manual del fabricante del motor.



	TABLA 2. PL	AN PARA	EL MANTE	NIMIENTO	DEL MOTO	R
DESCRIPCIÓN (3)	OPERACIÓN	ANTES	1A. SEMANA ó 10 HORAS	ó 25 HORAS	ó 50 HORAS	ó 100 HORAS
T 100 TO 100	REVISE	X				
Aceite del motor	CAMBIE		х			
en i i i	REVISE	Χ				
Filtrado de aire	CAMBIE			X (1)		
Todas las tuercas y tornillos	Vuelva apretar si es necesario	Х				
D. 1/c	REVISE-LIMPIE				X	
Bujía	CAMBIE					Х
Aspas refrigerantes	REVISE				Х	
Parachispas	LIMPIE					Х
Tanque de combustible	LIMPIE			Х		
Filtro de combustible	REVISE			х		
Régimen de marcha lenta	REVISE-AJUSTE					X (2)
Calibración de la bujía	REVISE-AJUSTE			Х		
Mangueras de combustible	REVISE	Cada 2 años (cambielas si es necesario) (2)				

- (1) De servicio más frecuentemente cuando sea usada en áreas con mucho POLVO.
- (2) A estos artículos les debe dar servicio solamente el distribuidor, a menos que tenga usted las herramientas adecuadas y sea mecánicamente hábil. Refiérase al Catálogo MPOWER para procedimientos de servicio.







### MANTENIMIENTO

Realice los procedimientos de mantenimiento periódicamente como se define en la Tabla 2 y en lo siguiente:

### DIARIAMENTE

 Retire completamente la acumulación de polvo y aceite del motor y el área de control. Limpie o reemplace los componentes del filtro de aire según sea necesario. Revise y de ser necesario apriete todas las abrazaderas.

### MENSUALMENTE

- Retire el tapón del llenado de combustible y limpie el interior del tanque
- Retire o limpie el fil tro en el fondo del tanque
- Retire y limpie la bujía (Fig 8), posteriormente ajuste la calibración de la bujía a 0.6~0.7 mm (0.024~0.028 pulg).
- Esta unidad cuenta con ignición electrónica, la cual no necesita a justes.



Fig 8. Filtro de aire del motor

### ACEITE DEL MOTOR

- 1. Drene el aceite del motor cuando el aceite está caliente, como se muestra en la Fig 9.
- Retire el tornillo del drenaje del aceite y la tuerca de seguridad y drene el aceite en un recipiente apropiado.
- 3. Cambie el aceite con el tipo recomendado en la lista de la Tabla 2. NO sobrellene

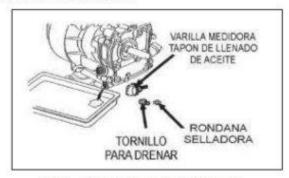


Fig 9. Aceite de motor (Drenado)

# Mantenimiento



NO USE gasolina como agente limpiador, ya que puede crear riesgo de fuego o una explosión

### FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

- Retire la cubierta del filtro de aire y el filtro de espuma como se muestra en la Fig 10.
- 2. Golpee ligeramente el filtro de papel varias veces en una superficie dura, para remover el polvo o sople con una compresora de aire [sin exceder de 30 psi (207 kPa, 2.1 kgf/cm2)] a través del filtro por el lado de la cubierta. NUNCA cepille para limpiar. El cepillar hará que entre tierra entre las fibras. Cambie el filtro de papel si está demasiado sucio.
- 3. Limpie el filtro de espuma en agua tibia y jabonosa o en un s olvente no flamable. Limpielo y séquelo completamente. Sumerja el filtro en aceite de motor limpio y exprimalo completamente para retirar el exceso de aceite antes de instalarlo.

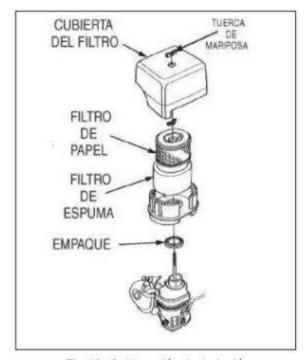
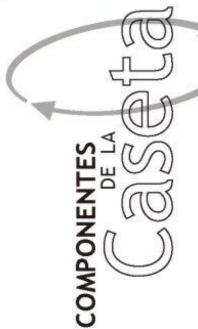


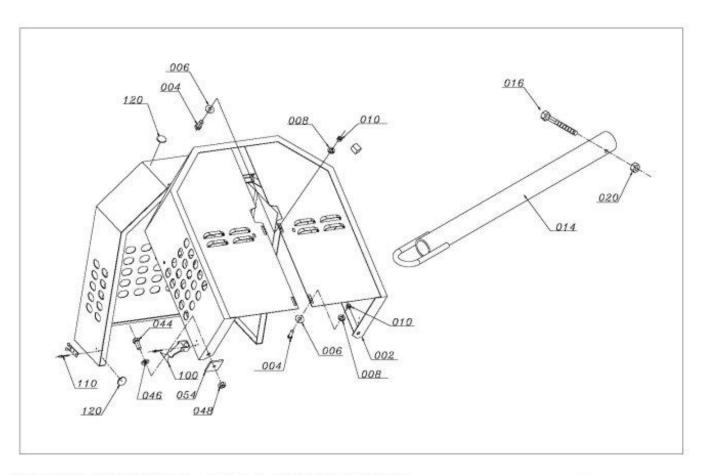
Fig 10. Calibración de la bujía





SECUENCIA	No. PARTE	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	UM
2	CIP519997	CASETA POWERMIX-20	1	C/U
4	CIP492357	TOR.C/H 1/4"NC X 1"G5"	4	C/U
6	CIP492596	RONDANA 1/4" PLANA G.	4	C/U
8	CIP492622	RONDANA 1/4" PRESION G.	4	C/U
10	CIP492561	TUERCA 1/4"NC HEX. G. G5	4	C/U
14	CIP520025	BARRA REMOLQUE MAXI-20	1	C/U
16	CIP505492	TOR.C/H 1/2"NC X 5,1/2"G5	1	C/U
20	CIP492584	TUERCA 1/2"NC INS.N. G.	1	C/U
26	CIP504440	JCALC. VELOCIDAD MAXIMA	1	C/U
30	CIP512915	JCALC. PINTURA EN POLVO	1	C/U
34	CIP520182	MANUAL POWERMIX-20	1	C/U
36	CIP513206	CALC. CODIGO DE BARRAS	2	C/U
44	CIP492312	TOR.C/H 3/8"NC X 1.1/4"G2	2	C/U
46	CIP492598	RONDANA 3/8" ESP. *	2	C/U
48	CIP492583	TUERCA 3/8"NC INS.N. G.	2	C/U
50	CIP504886	BOLSA PLAS. 30 X 40 CMS CALIBRE 40	0 1	C/U
52	CIP491028	SUJETACABLES 2,5 X 95 MM	1	C/U
54	CIP501028	AMORTIGUADOR CASETA	2	C/U
90	CIP518523	JCALC. ISO 9001:2000 NACIONAL	1	C/U
100	491010	RUBBER HOOD FASTEN.NO.35R	2	C/U
110	CIP503723	REMACHE POP AM-54	10	C/U
120	CIP505186	GOMA AMORTIGUADORA	4	C/U
130	CIP490790	JCALC, PARO	1	C/U
140	CIP510784	JCALC. PATENTE NO.9810546	1	C/U
150	CIP518111	JCALC. POWER MIX	2	C/U
160	CIP518112	JCALC. MPOWER PARA POWER MIX	2	C/U
170	CIP518113	JCALC. FLECHA EN CURVA AZUL	2	C/U
180	CIP518114	JCALC. FLECHA EN CURVA AZUL	2	C/U

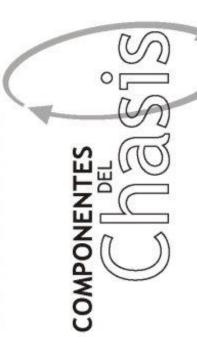


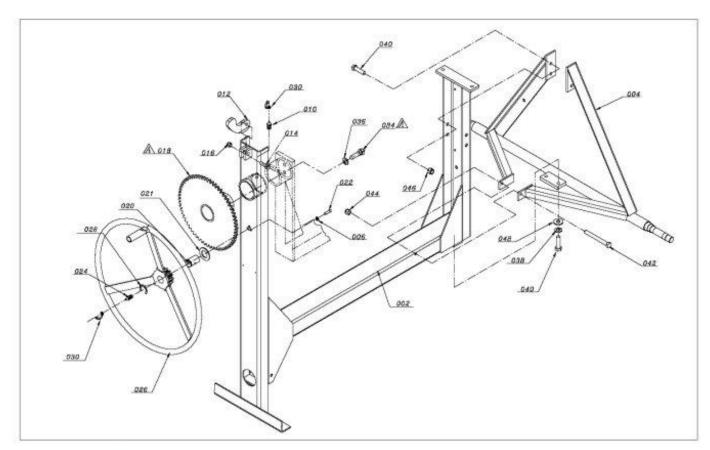






SECUENCIA	No. PARTE	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	MU
2	CIP520027	CHASIS MAXI-20	1	C/U
4	CIP520126	EJE RUEDAS CON SOPORTES CHASIS MAXI-20	1	C/U
6	CIP492623	RONDANA 5/16" PRESION G.	3	C/U
10	CIP491698	GRASERA 1/8"NPT RECTA	1	C/U
12	EM490895	PALANCA DE BLOQUEO Espesor 1/2"	1	C/U
14	CIP492329	TOR, C/H 1/2"NC X 1.3/4"G2	1	C/U
16	CIP492584	TUERCA 1/2"NC INS.N. G.	1	C/U
18	CIP520038	CATARINA MAXI-20	1	C/U
20	CIP516534	EJE PI-ON VOLANTE MAXI-10	1	C/U
21	CIP504447	RONDANA 1,1/4" PLANA G.	1	C/U
22	CIP492259	TOR.C/A 5/16"NC X 3/4"	3	C/U
24	CIP491698	GRASERA 1/8"NPT RECTA	1	C/U
26	CIP520018	VOLANTE MAXI-20	1	C/U
28	CIP513642	ANILLO RETENCION 5133-118	1	C/U
30	CIP491008	CUBRE GRASERA A. D 1/8"	2	C/U
34	CIP492410	TOR.C/H 5/8"NC X 2.1/2"G5	2	C/U
36	CIP492627	RONDANA 5/8" PRESION G.	2	C/U
38	CIP492626	RONDANA 1/2" PRESION G,	2	C/U
40	CIP492392	TOR,C/H 1/2"NC X 1"G5	6	C/U
42	CIP520138	TOR, C/H 3/8"NC X 5, 1/2"G5 GALVANIZADO	1	C/U
44	CIP492583	TUERCA 3/8"NC INS.N. G.	1	C/U
46	CIP492584	TUERCA 1/2"NC INS.N. G.	4	C/U
48	CIP504322	RONDANA 1/2" PLANA G.	2	C/U



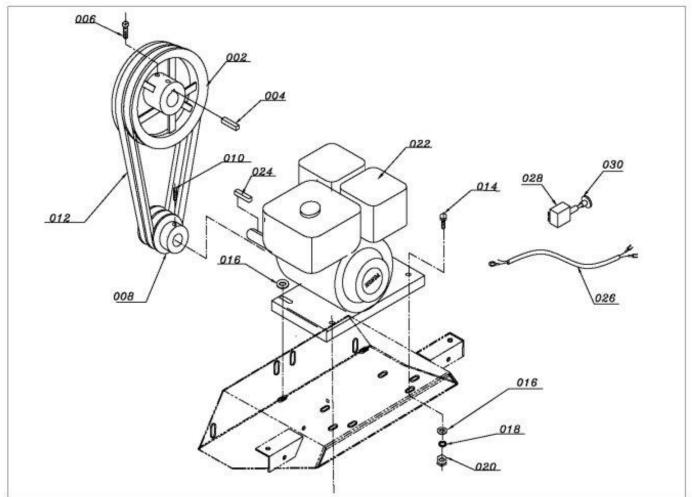








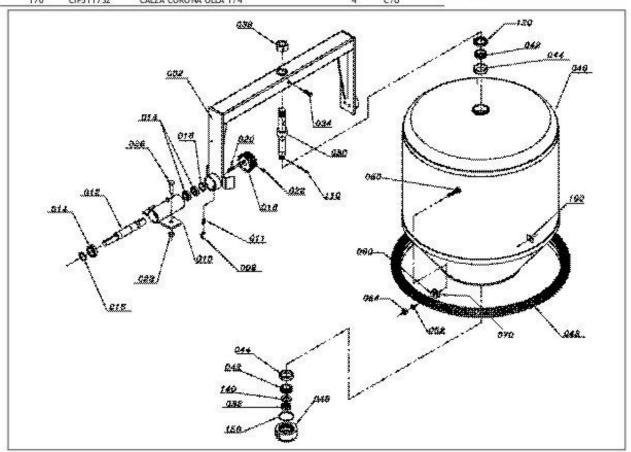
SECUENCIA	No. PARTE	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	UM
2	CIP520232	POLEA S-B 2R 406.4 MM	1	C/U
4	CIP502644	CU-A 1/4" X 65 MM	2	C/U
6	CIP492476	OPR.S. 5/16"NC X 3/4" G.	2	C/U
8	CIP520083	POLEA S-B 2R 63.5 MM FLECHA 25mm	1	C/U
8	CIP519940	POLEA S-B 2R 63.5 MM MOTOR BRIGGS 13H	P 1	C/U
10	CIP492468	OPR, A, 5/16"NC X 1/2"MOL, W35	1	C/U
12	CIP504076	BANDA V SECCION B-57	2	C/U
14	CIP492378	TOR.C/H 3/8"NC X 1.3/4"G5	4	C/U
16	CIP492598	RONDANA 3/8" ESP. *	6	C/U
18	CIP492624	RONDANA 3/8" PRESION G.	4	C/U
20	CIP492554	TUERCA 3/8"NC HEX. G. G5	4	C/U
21	CIP490482	ACEITE SAE-30	1.05	L
22	CIP514872	MOTOR MPOWER 13HP BASICO	1	C/U
22	CIP521084	MOTOR BRIGGS 13HP	1	C/U
26	CIP510573C	ARNES	1	C/U
28	29173-001	SWITCH DE PARO	1	C/U
30	29174-001	PERILLA ROJA PARA SWITCH	4	C/U





SECU ENCIA	NO. PARTE	DESCRIP CIÓ N	CANTIDAD	UM
2	CIP520033	HORQUILLA MAXI-2 SACOS	1	C/U
9	CIP491008	CUBRE GRASERA A. D 1/8"	1	C/U
10	CIP520015	CHUMA CERA MAXI -2 SACOS	1	C/U
11	CIP491698	GRASERA 1 / 8" NPT RECTA	1	C/U
12	CIP520074	EJE MOTRIZ MAXI-20	- 1	C/U
14	CIP492179	RODAMIENTO 6007 2RS	3	C/U
16	CIP490962	ANILLO RETENCION 5100-137	2	C/U
18	CIP503915	PIYON CONICO	1	C/U
20	CIP500275	CUÑA 1/4" X 40 MM	1	C/U
22	CIP492468	OPR.A. 5/16"NC X 1/2"MOL.W35	2	C/U
26	CIP492394	TOR.C/H 1/2" NC X 1.1/2" G5	2	C/U
28	CIP492584	TUERCA 1/2"NC INS.N. G.	2	C/U
30	CIP520026	EJE MAQUINADO OLLA METAL MAXI-20	1	C/U
32	CIP516678C	TUERCA 1.1/4" 12NF CASTILLO	1	C/U
34	CIP492491	OPR.S. 1/Z'NC X 1.1/Z'	1	C/U
38	CIP516614	TUERCA FOR JADA 1.1/2" NF	1	C/U
40	CIP520101	OLLA MAXI-20	1	C/U
42	CIP520279	JUEGO CONO 24780 Y TAZA 24720	2	C/U
46	CIP516511	TAPON TUBO OLLA MAQUINADO	1	C/U
48	CIP520629	CORONA 4BAR 163 DIENTES LIGERA	- 1	C/U
50	CIP492396	TOR.C/H 1/2"NC X 2"G5	4	C/U
52	CIP492626	RONDANA 1/2" PRESION G,	4	C/U
54	CIP492556	TUERCA 1/2"NC HEX. G. G5	4	C/U
70	CIP511729	CALZA CORO NA OLLA CAL. 10	3	C/U
90	CIP511730F	CALZA CORO NA OLLA CAL. 14	1	C/U
100	CIP511731	CALZA CORO NA OLLA 3/16"	1	C/U
110	CIP491690	CHAVETA 5/32" X 2"	- 1	C/U
120	CIP516592	RETEN C/R 22327	1	C/U
140	CIP504447	RONDANA 1.1/4" PLANA G.	1	C/U
150	CIP516618	O'RING 1/8" D.E. 3.262" X D.I. 2.984"	1	C/U
170	CIP511732	CALZA CORO NA OLLA 1/4"	4	C/U











### Componentes de las ruedas

ATES DE LAS	
PONE	
WOO (	

SECUENCIA	No. PARTE	DESCRIPCIÓN	CANTIDA	D UM
2	CIP520112	MESA MOTOR POWERMIX20	1	C/U
4	CIP492394	TOR.C/H 1/2" NC X 1.1/2" G5	4	C/U
6	CIP621	RONDANA 1/2" ESP. G. *	4	C/U
8	CIP492584	TUERCA 1/2"NC INS.N. G.	4	C/U
10	EM941306A	MAZA C/ACCESORIOS (4 BIRLOS)	2	C/U
12	CIP502246	TUERCA 1"-20 UNEF CAST.G.*	2	C/U
14	CIP501299	RONDANA 1" ESP. DESGASTE*	4	C/U
16	CIP511159	RONDANA 1" PLANA G.	2	C/U
18	CIP491688	CHAVETA 1/8" X 1.1/2"	2	C/U
20	CIP519054	LLANTA CON RIN T1314B4YWE TRANSMASTE	R 2	C/U

